

# Gestell 99 Platz 99

Axiomes Engineering SA

Chemin de l'Orio 30a  
1032 Romanel-sur-Lausanne

Jegenstorf, 08.07.2025



0004523045

**Auftrag retour an**  
Interdiscount  
Repair Center  
Bernfeldweg 36  
3303 Jegenstorf

Postfach: 10  
Tel. P. 031 764 44 44

Tel. N.

Sie wurden bedient von:  
9214, Bottinelli Devi

Axiomes



589050



0004523045

## Lieferschein zu Auftrag 0004523045

**F833**

### Wichtig!

Etiketten mit Strichcode **aussen, gut sichtbar** auf der Packung/Gerät/Lieferpapieren anbringen. Unsere Lieferpapiere **müssen** mit Ihrem Lieferschein retourniert werden. Festgestellte Transportschäden oder Fehllieferungen sind umgehend, spätestens 48 h nach Anlieferung zu melden: Fax-Nr: 031 764 44 97, E-Mail: repairs@service.interdiscount.ch . Danke!

**Bei Garantiausschlussgrund immer einen Kostenvoranschlag erstellen.**

|                        |                                      |                   |
|------------------------|--------------------------------------|-------------------|
| <b>Gerät:</b>          | Marke und Typ                        |                   |
| 982146                 | KRU CITIZ RED 2                      | 0001 ST           |
| Seriennummer           | XN7415CH4J0                          |                   |
|                        | Alle Komponenten sind vorhanden      | original verpackt |
| <b>Verrechnungsart</b> | Garantieschein / Kassenquittung      | Garantiefall      |
| <b>Zubehör</b>         | Appoggia tazza                       | 0001 ST           |
| <b>Fehler</b>          | non fa piu caffe, butta solo l'acqua |                   |
| <b>Zustand</b>         | Usata                                |                   |

### All'acquisto di un nuovo apparecchio le spese del preventivo vi verranno messe in conto al 100%!

#### Riserva / condizioni per le riparazioni in garanzia:

Le riparazioni in garanzia sono esenti da costi per il cliente solamente nel caso in cui si tratti di un difetto del prodotto o di un difetto di fabbricazione e non esistano motivi di esclusione. Quali motivi d'esclusione sono considerati: danni elementari, danni causati da umidità, da urti o cadute, decalcificazione di elettrodomestici, problemi di software, da usura normale, da errori di manipolazione, da azioni esterne o modifiche dell'apparecchio. In tal caso verrà inoltrato un preventivo della riparazione soggetta a spese. Rifiutando il preventivo delle spese vi verrà accreditato per il 100% il controllo dell'apparecchio dal servizio e l'Handling una partecipazione ai costi di max. CHF 99.00. I preventivi senza risposta saranno addebitati e gli apparecchi saranno smaltiti. E' esclusa la garanzia per i pezzi soggetti ad usura normale, le batterie, gli accumulatori, le lampade di proiezione e le parti di rivestimento. In caso di difetti non inclusi nella garanzia, il compratore dovrà sostenere le spese per la ricerca del difetto (dispendio secondo il preventivo dei costi). Affinché l'apparecchio funzioni perfettamente utilizzare solamente software originale. Il cliente è responsabile personalmente della sicurezza dei dati. La ditta esclude ogni responsabilità per gli interventi di riparazione dell'apparecchio e nel caso di sostituzione di tale per la perdita di dati e programmi. Controllando l'apparecchio, i dati presenti possono essere letti.

Luogo, data

Firma del cliente

*Valentino Cori*



Centro Serfontana  
6834 Morbio Inferiore  
Tel.: 091-683 33 15  
Fax.: 091-683 47 40  
Service 031 764 44 44

| Articolo                  | Quant | Prezzo | Azione | Totale     |
|---------------------------|-------|--------|--------|------------|
| KRU CITIZ RED 2<br>982146 | 1     | 139.90 | 118.90 | 118.90 1 A |
|                           |       |        |        | R          |
| Garanzia: 24 Mesi         |       |        |        |            |

SOMMA CHF

118.90

Mastercard

118.90

Transazione

Mastercard

XXXXXXXXXXXX0790

12:19:00

13.10.2023

#31418355\*00386217/122004/0000000002#

Totale-EFT CHF:

118.90

COOP SOCIETA COOPERATIVA, CHE-116.311.185 IVA

| GR | IVA % | TOTAL  | IVA  |
|----|-------|--------|------|
| 1  | 7.70  | 118.90 | 8.50 |

Lei risparmia

21.00

Somma degli articoli acquistati

1

Raccolta fisica bollini

Trophy BOSCH

11

VI HA SERVITO Sig.ra Miletic (3980)

Grazie del vostro acquisto  
e arriverderci a presto

Il vostro parere ci interessa!  
Partecipate al nostro sondaggio e  
vincete premi eccezionali!  
[www.interdiscount.ch/survey](http://www.interdiscount.ch/survey)



9 900020446713102300118902985

13.10.23 12:19 04467 00000052 002 0002985

Ristampa dal 09.07.2025  
Avvisare cliente

Sig.  
Valentino  
Cerutti  
Viale alessandro volta  
6830 Chiasso

Casella postale: 10

Tel. privato

Tel. lavoro

Tel. C. 0764836373

Fax

E-Mail vale\_c\_50@hotmail.com

Canobbio-Lugano, 08.07.2025  
Interdiscount F833  
Canobbio-Lugano  
Via Sonvico 5  
6952 Canobbio-Lugano

Telefono: 091 / 940 29 61

E stato servito da:

9214, Bottinelli Devi

## Incarico di riparazione 0004523045

**F833**

|                             |                                      |                       |
|-----------------------------|--------------------------------------|-----------------------|
| <b>Apparecchio:</b>         | Marca e modello                      |                       |
| 982146                      | KRU CITIZ RED 2                      | 0001 ST               |
| Nr. di serie                | XN7415CH4JO                          |                       |
|                             | Tutti le componenti a disposizione   | Imballaggio originale |
| <b>Modo di fatturazione</b> | Certificato di Garanzia / Ricevuta   | Caso di garanzia      |
| <b>Accessorio</b>           | Appoggia tazza                       | 0001 ST               |
| <b>Difetto</b>              | non fa piu caffè, butta solo l'acqua |                       |
| <b>Stato di condizione</b>  | Usata                                |                       |

### All'acquisto di un nuovo apparecchio le spese del preventivo vi verranno messe in conto al 100%!

#### Riserva / condizioni per le riparazioni in garanzia:

Le riparazioni in garanzia sono esenti da costi per il cliente solamente nel caso in cui si tratti di un difetto del prodotto o di un difetto di fabbricazione e non esistano motivi di esclusione. Quali motivi d'esclusione sono considerati: danni elementari, danni causati da umidità, da urti o cadute, decalcificazione di elettrodomestici, problemi di software, da usura normale, da errori di manipolazione, da azioni esterne o modifiche dell'apparecchio. In tal caso verrà inoltrato un preventivo della riparazione soggetta a spese. Rifiutando il preventivo delle spese vi verrà accreditato per il 100% il controllo dell'apparecchio dal servizio e l'Handling una partecipazione ai costi di mass. CHF 99.00. I preventivi senza risposta saranno addebitati e gli apparecchi saranno smaltiti. E' esclusa la garanzia per i pezzi soggetti ad usura normale, le batterie, gli accumulatori, le lampade di proiezione e le parti di rivestimento. In caso di difetti non inclusi nella garanzia, il compratore dovrà sostenere le spese per la ricerca del difetto (dispendio secondo il preventivo dei costi). Affinché l'apparecchio funzioni perfettamente utilizzare solamente software originale. Il cliente è responsabile personalmente della sicurezza dei dati. La ditta esclude ogni responsabilità per gli interventi di riparazione dell'apparecchio e nel caso di sostituzione di tale per la perdita di dati e programmi. Controllando l'apparecchio, i dati presenti possono essere letti.

Luogo, data

Firma del cliente

Axiomes



589050

Numéro de réparation Axiomes :

| Entrée | Atelier | Sortie |
|--------|---------|--------|
| MT4    |         |        |

**Présence des accessoires** (E : à l'entrée Axiomes ; S : à la sortie d'Axiomes)

|                      | Essenza + | Essenza Mini | Inissia | Citiz | Citiz&Co | U     | Pixie | Prodigio | Expert | Maestria | Vertuo Plus | Vertuo Next (POP) |
|----------------------|-----------|--------------|---------|-------|----------|-------|-------|----------|--------|----------|-------------|-------------------|
| <b>Complet</b>       | E / S     | E / S        | E / S   | E / S | E / S    | E / S | E / S | E / S    | E / S  | E / S    | E / S       | E / S             |
| Bac à eau            | E / S     | E / S        | E / S   | E / S | 2E / 2S  | E / S | E / S | E / S    | E / S  | E / S    | E / S       | E / S             |
| couvercle bac à eau  | E / S     |              |         | E / S | 2E / 2S  | E / S |       | E / S    | E / S  |          | E / S       | E / S             |
| Récipient à capsules | E / S     | E / S        | E / S   | E / S | 2E / 2S  | E / S | E / S | E / S    | E / S  | E / S    | E / S       | E / S             |
| Bac de récupération  | E / S     | E / S        | E / S   | E / S | 2E / 2S  | E / S | E / S | E / S    | E / S  |          |             | E / S             |
| Bac d'égouttage      | E / S     | E / S        |         | E / S | E / S    | E / S |       |          |        | E / S    |             |                   |
| Grille d'égouttage   | E / S     | E / S        | E / S   | E / S | E / S    | E / S | E / S | E / S    | E / S  | E / S    |             |                   |
| repose tasse         |           |              | E / S   | E / S | 2E / 2S  |       | E / S | E / S    | E / S  | E / S    | E / S       | E / S             |
| Grille repose tasse  |           |              |         | E / S |          |       |       |          | E / S  |          | E / S       | E / S             |
| Buse vapeur          |           |              |         |       |          |       |       |          |        | E / S    |             |                   |

|                          | Lattissima+ / Touch | Lattissima PRO | Gran Lattissima | Lattissima One | Lattissima One Evo | Atelier | Citiz & Milk        | U & Milk | Prodigio & Milk | Expert & Milk | Gran Maestria | Creatista |
|--------------------------|---------------------|----------------|-----------------|----------------|--------------------|---------|---------------------|----------|-----------------|---------------|---------------|-----------|
| <b>Complet</b>           | E / S               | E / S          | E / S           | E / S          | E / S              | E / S   | E / S               | E / S    | E / S           | E / S         | E / S         | E / S     |
| Bac à eau                | E / S               | E / S          | E / S           | E / S          | E / S              | E / S   | E / S               | E / S    | E / S           | E / S         | E / S         | E / S     |
| couvercle bac à eau      |                     |                | E / S           | E / S          | E / S              | E / S   | E / S               | E / S    | E / S           | E / S         |               | E / S     |
| Récipient à capsules     | E / S               | E / S          | E / S           | E / S          | E / S              | E / S   | E / S               | E / S    | E / S           | E / S         | E / S         | E / S     |
| Bac de récupération      | E / S               | E / S          | E / S           | E / S          | E / S              | E / S   | E / S               | E / S    | E / S           | E / S         | E / S         | 9         |
| Bac d'égouttage          |                     |                | E / S           |                |                    |         | E / S               | E / S    |                 |               |               | E / S     |
| Grille d'égouttage       | 2E / 2S             | E / S          | E / S           |                | E / S              |         | E / S               | E / S    | E / S           | E / S         | E / S         | E / S     |
| repose tasse             |                     |                | E / S           | E / S          | E / S              | E / S   | E / S               |          | E / S           | E / S         | E / S         | E / S     |
| Grille repose tasse      |                     |                | E / S           | E / S          | E / S              | E / S   |                     |          |                 | E / S         |               |           |
| cache du bac d'égouttage |                     |                |                 |                |                    |         |                     |          |                 |               | E / S         |           |
| Buse vapeur              |                     |                |                 |                |                    |         |                     |          |                 |               |               | E / S     |
| Buse de détartrage       | E / S               | E / S          | E / S           | E / S          | E / S              |         |                     |          |                 |               |               |           |
| Repose tasse noir        |                     |                |                 |                |                    |         | avant 2016<br>E / S |          |                 |               |               |           |
| Bac à lait / Pot à lait  | E / S               | E / S          | E / S           | E / S          | E / S              |         |                     |          |                 |               |               | E / S     |
| tuyau en silicone        | E / S               | E / S          | E / S           | E / S          | E / S              |         |                     |          |                 |               |               |           |
| Batteur                  |                     |                |                 |                |                    | E / S   |                     |          |                 |               |               |           |
| Clé de nettoyage         |                     |                |                 |                |                    |         |                     |          |                 |               |               | E / S     |
| Aeroccino                |                     |                |                 |                |                    |         | E / S               | E / S    | E / S           | E / S         | E / S         |           |

**Etat général de la machine**

|               |                | Réception | Expédition | Remarques |
|---------------|----------------|-----------|------------|-----------|
| Rayures       | Parfait/neuf   | /         |            |           |
|               | Usure normale  |           |            |           |
|               | Fortes rayures |           |            |           |
| Etat propreté | Normal         | /         |            |           |
|               | Taché/sale     |           |            |           |